



هلال

آراق
۲۰۲۲



يىل : ۱
صايى : ۱

گانکدن گلجگيه...

ارزروم ترك تolkوم نور الدين طوپچى صوصيال بيلمىر لىسەسى

HİLAL

AYLIK DERGİ

Erzurum Türk Telekom Nurettin
Topçu Sosyal Bilimler Lisesi

ARALIK 2022

YIL:1 SAYI:1



İMTİYAZ SAHİBİ

Erzurum Türk Telekom Nurettin
Topçu Sosyal Bilimler Lisesi adına

Ayatullah ARAZ

Okul Müdürü

YAYIN YÖNETMENİ

Hakan KARAKAŞ

EDİTÖR

Safiye Nur Sümer

Hayrunnisa CENGİZ

İÇ TASARIM

Hivda YILMAZ

Feyza Nur TEKERLİ

KAPAK TASARIM

Hakan KARAKAŞ

Meryem Tuana ÇELİK

Beyza GÜR

İÇİNDEKİLER

Okul Müdürümüz.....	6
Yayın Yönetmeni.....	8
Okulumuzda Öğretmenler Günü Kutlaması.....	11
Mehmet Âkif Ersoy’u anıyoruz.....	12
Okulumuzdan Haberler.....	14
“Diriliş Eri Sezai KARAKOÇ”.....	20
Spor Sayfası.....	22
Atasözleri.....	23
Mizah.....	23
Bir Ayet Bir Hadis.....	24
Veciz İfadeler.....	24
Osmanlı Türkçesi Öğreniyorum.....	25

ياین یونتمنی

خاقان قراقاش

هلال

ایلوق درقی

ارضروم ترك تلقوم نور الدین طوچی

صوصیال بیلملر لیسهسی

آرالوق ۲۰۲۲

بیبل: ۱ صایی: ۱



ادیتور

صفیه نور سومر

خیرک نسا جنکیز

ایچ تاصاریم

هیودا بیلماز

فیضا نور تکرلی

قیاق تاصاریمی

خاقان قراقاش

مریم توانا چلک

بیضا کور

امتیاز صاحبی

ترك تلقوم نور الدین طوچی صوصیال

بیلملر لیسهسی آدینه

آیاتولله آراز

اوقول مدیری

ایچنده کیلر

- ۶..... اوقول مدیر مز
- ۸..... یاین یونتمنی
- ۱۱..... اوکلمزده اوگرتمنلر کونی قوتله ماسی
- ۱۲..... محمد آکیف ارسوی آگیورز
- ۱۴..... اوکلمزدن خبرلر
- ۲۰..... "دیریلیش اری سزائی قاراقوچ"
- ۲۲..... سپور صحیفهسی
- ۲۳..... آتاسوزلری
- ۲۳..... مزاح
- ۲۴..... بر آیت بر حدیث
- ۲۴..... وجیز افادملر
- ۲۴..... عثمانلی ترکجهسی اوگرنیورم



Bastığın yerleri "toprak!" diyerek geçme, tanı:
Düşün altındaki binlerce kefensiz yatanı.
Sen şehid oğlusun, incitme, yazıktır, atanı:
Verme, dünyaları alsan da, bu cennet vatanı.

Korkma, sönmez bu şafaklarda yüzen al sancak;
Sönmeden yurdumun üstünde tüten en son ocak.
O benim milletimin yıldızıdır, parlayacak;
O benimdir, o benim milletimindir ancak.

Kim bu cennet vatanın uğruna olmaz ki fedâ?
Şühedâ fışkıracak toprağı sıksan, şühedâ!
Cânı, cânânı, bütün varımı alsın da Huda,
Etmesin tek vatanımdan beni dünyada cüdâ.

Çatma, kurban olayım, çehreni ey nazlı hilâl!
Kahraman ırkıma bir gül! Ne bu şiddet, bu celâl?
Sana olmaz dökülen kanlarımız sonra helâl...
Hakkıdır, Hakk'a tapan, milletimin istiklâl!

Ruhumun senden, İlâhî, şudur ancak emeli:
Değmesin mabedimin göğsüne nâ-mahrem eli.
Bu ezanlar -ki şehadetleri dînin temeli-
Ebedî yurdumun üstünde benim inlemeli.

Ben ezelden beridir hür yaşadım, hür yaşarım.
Hangi çılgın bana zincir vuracakmış? Şaşarım!
Kükremiş sel gibiyim, bendimi çiğner, aşarım.
Yırtarım dağları, enginlere sığmam, taşarım.

O zaman vecd ile bin secde eder -varsa- taşım,
Her cerâhamdan, İlâhî, boşanıp kanlı yaşım,
Fışkırır ruh-ı mücerred gibi yerden na'sım;
O zaman yükselerek arşa değer belki başım.

Garbın âfâkını sarmışsa çelik zırhlı duvar,
Benim iman dolu göğsüm gibi serhaddim var.
Ulusun, korkma! Nasıl böyle bir imânı boğar,
"Medeniyet!" dediğin tek dişi kalmış canavar?

Dalgalar sen de şafaklar gibi ey şanlı hilâl!
Olsun artık dökülen kanlarımın hepsi helâl.
Ebediyen sana yok, ırkıma yok izmihlâl:
Hakkıdır, hür yaşamış, bayrağımın hürriyet;
Hakkıdır, Hakk'a tapan, milletimin istiklâl!

Arkadaş! Yurduma alçakları uğratma, sakın.
Siper et gövdeni, dursun bu hayâsızca akın.
Doğacaktır sana va'dettiği günler Hakk'ın...
Kim bilir, belki yarın, belki yarından da yakın.

Mehmet ÂKİF



قهرمان اور دوزمه

قورقما سونمز بو شغلرده بوزن آل سچاق
سونه دن بور دملک اوشنده تونه ان صولخ اوجاق
اوبنم ملتک بیلر بیزر بار لا باجوق
اوبنمدر اوبنم ملتکدر آخاق

چانما قربان اولایم جهره کی ای نازی هلال
قهرمان عرقه برکول نه بوشدت بو هلال
سط اولاز دوکولن قانلر مز صوکره هلال
حقیدر حقه جان ملتک استقلال

بسه ازلد نیر پدر حر یاشادم حر یاشادم
هانکی جیلغیه بکازغیر اوره جفمه شامدم
کوکره سه سبل کبی هم بندگی جیگنر آشادم
بیرنارم طاغیری آنکینلره صیغام ح شامدم

غربک آقایی صلا شنه جلیک زرهلی دیوار
بنم ایمان طولو کوکرم کبی سر صدم وار
اولوسون قورقما نصل بویله بر ایمانی بو غار
مدنیت دیر بکک نک دینی قالمه جان اوار

آر قاراسه بور دسه آلی فلری اوغرا تما صاقیه
سیرایت کوکده کی دوسون بو صیاسر جمه آقیه
طوغا جقدر سکا وعد ایندکی کونلر حقل
کیم بیلر بلکه بارین بلکه باریندنده یقیه

باصد یغاق برلری طوبرای دبیرک کجه حنی
دوشون آئنده کی بقطرجه کفنر یانانی
سن شیردا و غلبه یغاق اینجینه یاز یقدر آتانی
ویرمه دنباری آله کده بو جنت وطنی

کیم بو جنت وطنک اوغرینه اولاز که فدا
شیردا فیتخیراج طوبرا غمی صیغه شیدا
جانی جانانی بونون واریمی آلسیه ده فدا
اینمه سیه نک وطندن بنی دنبا ده جدا

روحک سندن الکری شودر آخاق املی
دکه سیه معبد ملک کوکته ناکرم الی
بواز اندر که شیراد نلری دینک تملی
ابری بور دملک اوشنده بنم اینک مللی

اوزمان وجد ایلر بیله سجده ایدر وار سه ح شم
هر جیمیکیدن الکری بوشانوب فانی باشم
فیتخیر روح ببردگی برون نعشم
اوزمان بویکدرک عمر شه ده کر بلکه باشم

دالغالان سنده شغلر کی ای شانلی هلال
اولسون آرق دوکولر قانلر ملک هبسی هلال
ایر یاشا یو عرقه یو انصالحال
صفیدر حر یاشاسه بایرا غلغ صریت
حقیدر حقه جان ملتک استقلال

محمد عاکف



OKUL MÜDÜRÜMÜZ

Hayatımızı değerli kılan, hayat amacımızdır. Bizi ayakta tutan gelecek hayalimizdir. Çabalarımızın sonuca ulaşmasını sağlayan şey ise hedef belirlememizdir. Nurettin Topçu'nun Maarif Mektebi olan, İsyân Ahlakına sahip Yarınki Türkiye'yi inşa etmeye aday sosyal bilimcilerin yetiştiği çok özel bu devlet okulunun müntesipleri olarak, "Geçmiş ile bağı koparmak, yok olmak demektir; tarih boşluk kabul etmez, sen boş bırakırsan birileri muhakkak doldurur." gerçeğinden hareketle medeniyet dilimiz, kültür hazinemiz olan Osmanlı Türkçesine ilgi uyandırmak, kaybetmek üzere olanın ne olduğunu fark ettirmek için küçük ama kıymetli bir çalışmayı başlatıyoruz.

اوكل مودوروموز

حياتىمىزى دىگرلى قىلان، حىيات آماجىمىزدىر. بىزى آياقده طوتاك گلهجك حىيالىمىزدىر. چابالارمىزنى صونجا اولاشمىسى صاغلایا شى ايسه هدف بلىرله مه مىزدىر. نور الدين طوپچىنىڭ معار مکتبى اولان عصيان اخلاقىغا صاحب يارىنىكى تورکيهيى انشا ايتمه يه آداى صوصىيال بىلمجىلرن يتىشىدىگى چوق اوزل بو دولت اوقولونىڭ منتىسبلىرى اولارق، "گچمىش ايله باغى قوپارمىق، يوق اولمىق دمكىر؛ تارىخ بوشلىق قبول ايتىمىز، سىڭ بوش براقىرسە ڭ برىلىرى محقق دولدورور." گرچىگىندىن حرىكتله مدنىت دىلمىز، كولتور خزىنهمىز اولان عثمانلى ترهجهسىگه ايلغى اوياندىرمىق، غائب ايتىمىك اوزره اولانن ن اولدىغى فرق ايتدىرمىك اىچىن گوچوك آما قىيممەتلى بر چالشمەيى باشلاتىيورز.

İçinde bulunduğumuz çağ, her şeyi gelecek için planlayıp şimdiyi dahi yaşamımıza fırsat vermiyorken biz geçmişine bağlı şimdiyi anlayarak ancak geleceğe yön verebiliriz bilinciyle mazinin özlemini duyuyoruz; aksi takdirde kuru kuruya maziye özlem duyan bir mütehassir değiliz. Osmanlı Türkçesiyle çıkaracağımız "HİLÂL" dergimiz bu gaye üzerine kendine yer bulmuştur.

Bize, "Bunu yapmamız gerek." deyip yükü omuzlayan Hakan KARAKAŞ hocamıza müteşekkirim. İlklerin önemi büyüktür lakin kusurları da mevcuttur. Niyetimiz halis; gayret bizden, Tevfik Yüce Yaradan'dan...
Okul Müdürü
Ayatullah ARAZ

ایچنده بولندیغمز چاغ، هر شیئی گلهجک ایچین پلانلمیوپ
شمدیئی داحی یاشاممزا فرصت ویرمیورکن بیز
گچمشیکه باغلی شمدیئی آتلا یارق آنجق گلجگیه یوک
ویرمیلیرز بیلینجییه مازینک اوزلهمنی طویبیورز؛ آقسی
تقدیرده قورو قورویا مازییه اوزلم طویان بیر
موتخاصسیر دکلز. عثمانلی ترکجهسییه چیقارجغیمز
هیلال "درگیمیز بو غایه اوزهرینه کندیکه یر بولمشدر"
بیزه، "بونو یاپممز گرك." دییپ یوکی اوموز لایان خاقان
قاراقاش خوجامیزا متشکرز. ایلکلرن اوکم بویوکتور
لاکین قوصورلری دا موجوددر. نیتمز خالیس؛ غایرت
...بیزدن، توفیق یوجه یارادان دان
او قول مدیری
آیاتولله آراز

"Okuyacaksınız, okutacaksınız;
kürsüde, minberde, mektepte ve
üniversitede. İlmin en büyük
ibadet olduğunu halka
öğreteceksiniz."

(Nurettin Topçu)

اقویاجاقصینیز، اوقوتاجقسکز؛
کورسده، منبرده، مکتبه و
اونیورسیتهدده. ایلمن این بویوک
عبادت اولدیغکی خلق
اوگرتجکسینیز.

(نور الدین طویجی)

YAYIN YÖNETMENİ

Hakan KARAKAŞ
(Müzik Öğretmeni)

Geçmişle gelecek arasında kültürel bağlar kurarak bir köprü, millî ve manevî değerlerimizin taşıyıcısı olan Osmanlı Türkçesi, tarih çarkı içerisinde atalarımızın yüzyıllardır oluşturmuş oldukları kültürel unsurları gün yüzüne çıkarmak adına olmazsa olmazımızdır. Osmanlı Devleti sınırları içerisinde kullanılan Osmanlı Türkçesi bir başka dil değil, Türkçe'nin bizzat kendisidir. Prof. Dr. İlber Ortaylı'nın ifadesiyle; "Osmanlıca öyle Fransızca ve Rusça gibi aynı dil olarak anlaşılamaz. Arap harfleriyle yazılan bir Türkçedir." Her dil asırdan asıra bazı değişiklikler geçirir ama bu durum ayrı bir dilden söz etmeyi gerektirmez. Nihayet anneanne-mizle dedemizin mektuplaşma dilidir. Birçoğumuzun bu mektupları okutmak için ümmî köylüler gibi adam aradığı gerçektir."



یاین یونتمنی

خاقان قرا قاش

(موزیک اوگرتمنی)

گچمشله گلهجک آراسگده کولتورل باغلر قورارق بر کوپرو، میللی و معنوی دگرلرمزن طاشیییجیسی اولان عثمانلی ترکجهسی، تاریخ چرقی ایچریسگده اتالرمزن یوزیللردر الوشدرمش اولدقلری کولتورل عنصرلری کون یوزگه چیقارمق آدینه اولمازسه اولمازمذر. عثمانلی دولتی صینیرلری ایچرنده قوللانلان عثمانلی ترکجهسی بر باشقه دیل دکل، تورکجه'نین بالذات کندیسدر. پروف. دور ایلبر اورتایلی'نین افادهسیله؛ "عثمانلیجا اويله فرانسزجه و روسجه گبی عین دیل اولارق آگلاشلماز. عرب حرفریله یازیلان بر ترکجهدیر." هر دیل اصیردن اصیرا بازع دگیشیکلیکلر گچیریر اما بو طورم آیری بر دیلدن سوز ایتیمی گرکدرمز. نهایت آگهه انگه مزله دده مزك مکتوبلاشمه دیلیدر. بیرچو غومزك بو مکتوبلری اوقوتمق ایچین امی گویولر گبی آدام آرادیغی گرچکتیر."

Türklerin Talas savaşı ile İslam Medeniyetini kabul etmeleri neticesinde yeni ve köklü bir kültürlenme süreci başlamış ve İslam'ın da gereği olarak yaşam tarzında ciddi değişiklikler olmuştur. İslam'ın ortak paydası olan Kur'an Elifbası (Alfabeti) ile tanışan ve özümseyen Türkler, dönemin ilim dili olan Farsça ile birleştirerek bu lisanda birçok eserler telif etmişlerdir. Şemseddin Sami Lisan ve Edebiyatımız adlı makalesinde; "Mübalağa etmeyerek ve sırf millî gayret dolayısıyla söylemeyerek yabancıların da tasdikiyle diyebiliriz ki millî lisanımız olan Türkçe, dünyanın en güzel lisanı değilse de en güzel lisanlarından biri olduğu şüphesizdir. Mesela İspanyolca ve Portekizcede o kadar çok Arapça kelime vardır ki bunların toplamı büyük bir cilt teşkil etmiştir. Lakin mezkûr lisanlar Arabi ile filan dilden mürekkeptir denilmeyip Latin zümresine mensup müstakil lisanlar addolunur." Arapça ve Farsça ifadeler içerdiğinden Osmanlı Türkçesine dair bazı aydınlarımızın ifade ettiği gibi Osmanlı Türkçesi denildiğinde "Divan Edebiyatı" gibi ağır üsluplu bir ifade şekli akla gelmemeli. Bu dil Bâki'nin Nedim'in, Şeyh Galip'in, Evliya Çelebi'nin dili olduğu gibi Karacaoğlu'nın, Emrah'ın da dilidir. Naima'nın, Namık Kemal'in ve Tevfik Fikret'in de dilidir." Yine bir başka ifadede (İ. Acar- Osmanlıca) şöyle ifade etmektedir; "Mesela Fransızca diye bir dil yok. Şimdi konuşulan yazılan Latincenin bozulmuş şeklidir. Eğer Fransızlar (...) Fransızcadan Latince kelimeleri atmaya kalksalar geriye sadece 123 kelime kalır." Devam edecek olursak "Türkler, İslam'ı kabul ettikten sonra Kur'an harflerine Türkçedeki sesleri karşılayacak yeni harfler ilave etmişler ve Kur'an harflerini temel alan yeni bir alfabe meydana getirmişlerdir.

ترک‌لرک تالاس صاواشی ایله اسلام مدنیتی قبول ایتمه‌لری نتیجه سگده یگی و کوکلو بر کولتورلنمه سورم‌جی باشلامش و ایسلامن ده گرغی اولارق یاشام طرزگده جدی دگیشیکلیکلر اولمشدر. ایسلامن اورتاق پایدهسی اولان قور'ن الفباسی (آلفاب‌سی) ایله طانیشان و اوزومس‌سین ترک‌لر، دونه‌من علم دیلی اولان فارسجه ایله برلشدیرم‌ک بو لسانده برچوق اسرلر تلیف ایتمشلردر. شمس‌ددین سامع لسان و ادبیاتمز آدلی مقاله‌سگده؛ "موبالالا ایتمه‌یهرک و صرف میلی غیرت طولایسیله سویله‌مه‌یهرک یابانجیلرک ده تصدیقیله دییه‌ییلیرز کی میلی لسانمز اولان تورکجه، دونیانک این گوزل لسانی دکلسه ده این گوزل لسانلرکدن بری اولدیغی شبه‌سزدر. مثلا اسپانیولجه و پورتکیزجه‌ده او قدر چوق عربجه کلمه واردیر کی بونلرک طوپلام بویوک بر جلد تشکیل ایتمشدر. لاکین مزقور لسانلر عربی ایله فلان دیلدن مرکبدر دینلمه‌یوپ لاتین زمره‌سگه منسوب مستقل لسانلر آدولونور." عربجه و فارسجه افاده‌لر ایچ‌ردیگکدن عثمانلی ترکجه‌سیگه دائر بازع آیدینلارمزمن افاده ایتدیگی گبی عثمانلی ترکجه‌سی دینلیدیگنده "دیوان ادبیاتی" گبی آغر اسلوبلو بر افاده شکلی آقلا گل‌مه‌لی. بو دیل باکی'نین ندیم'ن، شیخ غالیپ'ن، اولیا چلبی'نین دیلی اولدیغی گبی قاراجاغلان'ن، امراخ'ن ده دیلیدر. نائمه'نین، نامق کمال'ن و توفیق فیکرت'ن ده دیلیدیر." ینه بر باشقه افاده‌ده (ا. آجار- عثمانلیجه) سویله افاده اتمک‌تدیر؛ "مسلا فرانسزجه دییه بر دیل یوق. شمدی قونشلان یازیلان لاتنجه‌نک بوزلمش شکلیدر. اگر فرانسزلر (...) فرانسزجه‌دن لاتنجه کلمه‌لری آتمه‌یه قالدس‌لر گرییه ساده‌جه ۱۲۳ کلمه قالیر." دوام ایده‌جک اولورصاق "ترک‌لر، ایسلام قبول ایتدکدن صگره قور'ن حرف‌لریگه تورکجه‌ده‌کی سسله‌ری قارشیلایاجق یگی حرف‌لر ایلاوه ایتمشلر و قور'ن حرف‌لرکی تمل آلان یگی بر آلفابه میدان‌ه گتیرمشلردر

Bu yeni alfabe Müslüman Türk topluluklarında kabul görerek yaygınlaşmıştır. Karahanlılar, Büyük Selçuklular, Anadolu Selçukluları ve Beylikler Dönemi'nde kullanılan Osmanlı Türkçesi alfabesi, daha sonra Osmanlı Beyliğinin alfabesi olmuştur.” Bizler yaşadığımız döneme yön vermek için şiarımız olan mazi-ati algoritmasını çok iyi kodlamalıyız. Attığımız adımları sağlam ve bilerek atmalıyız. Artık ceddimize dair bilgileri Avrupalı oryantalistlerden dinlemekten vazgeçip yaklaşık 300 bin yazma eseri olan kadim tarihimizin dilini öğrenerek bu yazma eserleri tozlu raflardan biz çıkarmalıyız. Bu sebeplerden dolayı farkındalık oluşturmak ve küçükte olsa bu konuda atacağımız adımda pay sahibi olabilme düşüncesi ile ilk sayısını çıkardığımız ve aylık periyodik olarak çıkarmaya karar verdiğimiz “HİLAL DERGİSİ” nin hazırlık sürecinde bizlere sağladığı kolaylık ve mihmandarlık dolayısıyla Sayın Okul Müdürümüz Ayatullah Araz başta olmak üzere diğer idari amirlerimize, öğretmen arkadaşlarıma ve tüm kıymetli öğrencilerime teşekkür ederim. Gayret bizden tevfik ve nusret Allah'tandır. Dergimizin, derdimizin bir yansıması olarak kabul edilmesini ve çalışmamızdaki kusurlarımızın süreç içerisinde tamamlanacağını ümit ederek şimdiden özür ve dua talep ediyoruz. Rabbim muvaffak kılsın. Meseleleri bizzat kaynağından teyit eden, devasa davasını devası bilen, mevzisinde mevzusunu dert edinecek olanlara merhem olması temennisiyle...

بو يڭى آفابه مسلمان ترك طوپولقلرگده قبول گورمرك يايغيڭلاشمشدر. قرمخانلير، بويوك سلچوقلور، اناطولو سلچوقلورلى و بگلكلر دونمى'نده قوللانلان عثمانلى تركجهسى آفابهسى، دها صگره عثمانلى بيليگينين آفابهسى اولموشتور. ” بيزلر ياشايدىغمز دونمه يوك و يرمك ايچين شعارمز اولان مازى-آتى آغوريتمهسكى چوق ابي قودلهمليز. اتديغمز آديملارى صاغلام و بيلمرك آتمليز. عاردق جديميزه دائر بيلگيلرى اوروبالى اوريانثاليستلردن ديگلهمكدن وازگچوب ياقلاشيق ۳۰۰ بين يازمه اسرى اولان قديم تاريخيمزڭ ديلنى اوگرنمرك بو يازمه اسرلىرى توزلو رافلردن بيز چيقاممالييز. بو سببلردن طولاي فرقندهلق الوشدرمق و كوجكه اولسه بو قونده آتجيگزر ادمه پاي صاحبي اولايبلمه دوشونجهسى ايلك صاييسكى چيقارديغمز و ايلق پرييوديك اولارق چيقاممايا قرار ويرديگمز، ”هلال درگيسى” نين حاضرق سورهجىگده بيزلره صاغلادىقى قولايلىق و مهماندارلق طولاييسيله صاين اوقول مديرمز آياتوللاخ آراز باشده اولمق اوزره ديگر ادارى اميرلرمزه، اوگرتنم آرقه داشلريما و توم قويمه تلى اوگرنجيلريمه تشكر ادرم. غيرت بيزدن توفيق و نصرت آلاخ'تاندير. درقيمزڭ، دردمزڭ بر ياكسيمهسى اولارق قبول ايدلمهسكى و چالشمه مزدهكى قوصورلرمزن سورچ ايچريسگده تماملاناچغنى اميد ادرك شيميدن عذر و دعا طلب ادييورز. رابيم موفق قيلسڭ. مسألهرى بالذات قايناغكدن تييت ادن، ديواسا دعواسكى دواسى بيلن، موضهسگده موضوعسكى درد ايدنهجك اولانلرا مرهم اولمهسى تمننيسييل...

"İnsan eğitime
doğmaz ama
eğitimle yaşar."
(Cervantes)

"انسان اگیدمله
طوغماز اما
اگیدمله یاشار."
(جروانتس)

Öğretmenler
Gününüz Kutlu
Olsun

اوگرتمنلر
كونگز قوتلى
اولساڭ

OKULUMUZDA ÖĞRETMENLER GÜNÜ KUTLAMASI GERÇEKLEŞTİRİLDİ

Her yerde olduğu gibi okulumuzda da öğretmenler günü öğretmenlerimizin katılımıyla kutlandı. Okulumuz konferans salonunda gerçekleşen kutlama programı eğlenceli dakikalara sahne oldu. Öğrencilerimizin de katılım sağladığı program saygı duruşu ve istiklal marşı ile başladı. Okulumuz öğretmenlerinden Selami Maranbaba'nın günün anlamını içeren konuşmasıyla renk kattığı program, Şiir dinletileri ve okulumuz öğretmenlerine "Neden öğretmenlik mesleğini seçtiniz?" sorusuna verdikleri cevapların sunumu ile devam etti. Öğretmenlerimizin kişisel özelliklerine dair nokta atışı yaparak esprili bir şekilde ifade eden 12. Sınıf öğrencilerimizin renk kattığı programın sonuna doğru, okulumuzdaki sıcak ve samimi ortamın slayt gösterisi izlenildi. Keyifli dakikalara sahne olan program Okul Müdürümüz Ayatullah Araz'ın eğitim yılı sonu itibariyle emekliye ayrılacak olan Selami Maranbaba ve Mehmet Şahin hocalarımıza tüm öğretmenler adına çiçek takdim etmesiyle sona erdi.

اوكلمزده اوگرتمنلر كوني قوتله ماسى گرچكلشدرلدى

هر یرده اولدیغی گبی اوكلمزده ده اوگرتمنلر كوني بویوك بر جوشقویله قوتلاندى. او قول قونفهرانس سالونمزده گرچكلشن قوتله ما پروگرامی اگلنجه لی دقیقه لره صحنه اولدی. اوگرنجیلر مزن ده قتیلیم صاغلادیغی پروگرام صایغی طوروشی واستقلال مارشی ایله باشلادی. اوكلمز اوگرتمنلرندن سلامی مارانبابا'نین كونڭ آڭلامنی ایچرن قوڭشمه سیله رنك قاتدیغی پروگرام، شعر دیکلتیلری و اوكلمز اوگرتمنلریگه "ندن اوگرتمنك مسلگکی سچتینیز؟" سوروصونا ویردکلی جابلرڭ صونم ایله دوام ایتدی. اوگرتمنلر مزن کشیسل اوزللکلیرگه دائر نقطه آتیشی یاپارق اسپریلی بر شکله افاده ادن ۱۲. صنف اوگرنجیلر مزن رنك قاتدیغی پروگرامڭ صونگا طوغرو، اوكلمزدهکی صیجاق و صمیمی اورتامن صلایت گوستریسی ایزلندی. کیفلی دقیقه لره صحنه اولان پروگرام او قول مدیرمز آیاتولله آراز'ن اگیدم ییلی صونی اعتباریله امکلییه آیریلاجق اولان سلامی مارانبابا و محمد شاهن خواجهلرمزه توم اوگرتمنلر آدینه چیچک تقدیم ایتمه سیله صونا اردی.

Mehmet Âkif ERSOY'u anıyoruz.
(1873-1936)

İstanbul'da 27 ARALIK 1936 yılında hayata gözlerini yuman Merhum Mehmet Akif'i ölümünün 86. Yıl dönümünde saygı ve minnetle anıyoruz. Vatan ve milletin derdiyle dertlenmiş gönül adamı Âkif'e Allah'tan rahmet diliyor, Âkif ve ceddimizin İstiklal ve istikbal mücadelesinde göstermiş oldukları özveri ve inanmışlığı bizlerin de göstermesini niyaz ediyoruz.

SAHİPSİZ OLAN BİR VATANIN BATMASI HAKTIR,
SEN SAHİP OLURSAN BU VATAN BATMAYACAKTIR.

محمد آكف ارصوى' آڭيوزز
(۱۸۷۳ - ۱۹۳۶)

ایستانبول'dا ۲۷ عارهلق ۱۹۳۶ ییلیندا حیاته یومان
مرحوم محمد آکف اولمنک ۸۶. ییل دونمگده صایغی و
منتله آڭيوزز.. وطن و ماتک دردیله درنلمش کوڭل
آدام آکف' الله تان رحمت دیلیوزر، آکف و جدیمیزین
استقلال و استقبال مجادله سگده گوسترمش اولدقلری
اوزوری و اینانمیشلیغی بیزلرین ده گوسترمه سگی
نیاز ادییوزز

صاحبسز اولان بر وطنک باتمهسی خاکدر
سک صاحب اولورسهک بو وطن باتمهیاقدیر

Bana sor sevgili kârî', sana ben söyleyeyim,
Ne hüviyette şu karşında duran eş'ârım:
Bir yığın söz ki samîmiyyeti ancak hüneri;
Ne tasannu bilirim, çünkü, ne sanatkârım.
Şî'r için "gözyaşı" derler; onu bilmem, yalnız,
Aczimin giryesidir bence bütün âsârım!
Ağlarım, ağlâtmam; hissederim, söyleyemem,
Dili yok kalbimin, ondan ne kadar bîzârım!

Mehmet Âkif ERSOY

بکا صور سوگیلی قاری، سکا بن سویلمیه یم
نه هویتده شو قارشیکده طوران اشارم
بر بیغن سوز کی صامیمییتی آنجق هنری؛
نه تصنع بیلیرم، چونکه، نه صنعتکارم
شعر ایچین "گوزیاشی" دیرلر؛ اوگی بیلیم، یالکز
عجزمک گیریهسیدر بگجه بتون آصارم
آغلارم، آغلایتمام؛ حس ایدرم، سویلمیه مم؛
دیلی یوق قلبیمک، اوگدن نه قادار بیزارم
اوقو، شاید صانا بر حسلی یوره ک لازیمسه؛
اوقو، زیرا اونی یازدم، ایکی سوز یازدمسه

محمد اکیف



OKULUMUZDAN HABERLER



Okul Ortaklığı Projesi

Okulumuz kardeş okulu olan Gümüşhane Mareşal Çakmak Sosyal Bilimler Lisesi "Okul Ortaklığı Projesi" kapsamında Tanışma Toplantısı gerçekleştirildi. Her iki okulun yönetici ve öğretmenlerinin katılım sağladığı toplantıda 2022-2023 Eylem planı görüşülerek, kurumsal tecrübelerle dair bilgi alışverişinde bulunuldu.

Pansiyonumuzda Başkanlık Seçimi gerçekleşti.

Yaklaşık iki hafta süren propaganda süreci sonunda okulumuz pansiyon Başkan ve Başkan yardımcılarını seçimi gerçekleştirildi.

Buna göre;

Erkek pansiyonunda başkanlığı: Fahri SAVAŞ
Başkan yardımcılığına: Fetullah TERCAN
Erkek pansiyonunda başkanlığı: Gülbeyaz ÇÖTELİ
Başkan yardımcılığına: Hivda YILMAZ seçildi.



OKULUMUZDAN HABERLER



Okul Ortaklığı Projesi

Okulumuz arkadaş okulu olan Gümüşhane Mareşal Çakmak Sosyal Bilimler Lisesi "Okul Ortaklığı Projesi" kapsamında Tanışma Toplantısı gerçekleştirildi. Her iki okulun yönetici ve öğretmenlerinin katılım sağladığı toplantıda 2022-2023 Eylem planı görüşülerek, kurumsal tecrübelerle dair bilgi alışverişinde bulunuldu.

Pansiyonumuzda Başkanlık Seçimi gerçekleşti.

Yaklaşık iki hafta süren propaganda süreci sonunda okulumuz pansiyon Başkan ve Başkan yardımcılarını seçimi gerçekleştirildi.

Buna göre;
Erkek pansiyonunda başkanlığı: Fahri SAVAŞ
Başkan yardımcılığına: Fetullah TERCAN
Erkek pansiyonunda başkanlığı: Gülbeyaz ÇÖTELİ
Başkan yardımcılığına: Hivda YILMAZ seçildi.

Okul Aile Birliği Toplantımızı gerçekleştirdik.



Vakanüvist Dergisi

Okulumuz Vakanüvist Dergisi, Tarih Öğretmenimiz Taner ÖZDEMİR koordinesinde 34. Sayısını çıkarmanın haklı gururuyla genç dimağlara tarihi ve tarihe yön vermiş şahsiyetleri tanıtarak farkındalık kazandırmaya ve objektif bir bakış açısıyla yorumlamalarına yardımcı olmaya devam ediyor. Bununla da yetinmeyip her hafta "Tarih Sohbetleri" kapsamında farklı bir konuyu ele alan öğretmenimiz ve öğrencilerimiz Tarih şuurunu pekiştirerek bilgi yığını değil, yorumlayıcısı olmak adına kararlı adımlar atmaya devam ediyor.

Okul Aile Birliği Toplantımızı gerçekleştirdik.



Okul Aile Birliği Toplantısı

Okulumuz Vakanüvist Dergisi, Tarih Öğretmenimiz Taner ÖZDEMİR koordinesinde 34. Sayısını çıkarmanın haklı gururuyla genç dimağlara tarihi ve tarihe yön vermiş şahsiyetleri tanıtarak farkındalık kazandırmaya ve objektif bir bakış açısıyla yorumlamalarına yardımcı olmaya devam ediyor. Bununla da yetinmeyip her hafta "Tarih Sohbetleri" kapsamında farklı bir konuyu ele alan öğretmenimiz ve öğrencilerimiz Tarih şuurunu pekiştirerek bilgi yığını değil, yorumlayıcısı olmak adına kararlı adımlar atmaya devam ediyor.

Okulumuzda "Safahat Okumaları" yoğun bir katılımı ile devam ediyor.

Mehmet Akif Ersoy "SAFAHAT" okumalarımız haftanın iki gününde "Yedi Güzel Adam Okuma Salonumuzda" tüm hızı ve hazzıyla devam ediyor. "Hiç böyle düşünmüş müydünüz!" şiarı ile öğrencilerini meseleleri sehl-i mümteni sahibi Mehmet Âkif ERSOY açısından bakarak değerlendirip, düşünmeye sevk eden Okulumuz Müzik Öğretmeni Hakan KARAKAŞ ile "Safahat Okumaları" tüm hızı ile devam etmekte.

Şök Toplantıları:

Okulumuzun Şube Öğretmenler Kurulu toplantısını gerçekleştirdik.

اوکلمزده "صافايات اوقومالارى" يوغون بر قتيمللا دوام ادييور

محمد عاكف ارسوى "صافايات" اوقومه لرمز هفته نكڭ ايكي كونگده "يدى گوزل آدام اوقومه سالونوموزدا" توم خيزى و حظظييله دوام ادييور. "هيچ بويله دوشونمش مويدونوز!" شعارى ايله اوگرنجىلرني مسأله لرى سهلى ممتنع صاحبي محمد اكيف ، ارسوى آچيسگدن باقاراق دگرلندروب دوشونمهييه سوق ادن اوكلمز موزيك اوگرتمنى خاقان قراقاش ايله "صافايات اوقومالارى" توم خيزى ايله دوام ادييور

شوك طوپلانديلىرى

اوكلمزڭ شعبه اوگرتمنلر قورلى طوپلانديسگى گرچكلشدر دك

ÖĞRENCİLERİMİZİN SABAH SUNUMLARI İLE HER SABAH BİR BAŞKA HEYECAN!



Her sınıfın içeriğini kendi belirlediği ve ilgili öğretmenlerin takibi ile hazırlanan konular sabah konuşmalarında konuşmacı olarak okulun huzuruna çıkardığımız öğrencilerimizle bir başka güzellik katıyor. Konuşmacı öğrencimizin bilgisini, dinleyici öğrencilerimizin ilgisiyle buluşturuyor, böylelikle öğrencilerimizde olması muhtemel özgüven, motivasyon, toplum önünde konuşabilme, diksiyon, hitabet ve dikkat eksikliği gibi birçok eksiklikler rehabilite ediliyor.

اوگرنجىلرمزن صباح صونملرى ايله هر صباح بر باشقه هيجان!

هر صنفڭ اچريگىنى كندى بليرلهديگى و ايلغىلى اوگرتمنلرن تعقيبي ايله حاضرلانا قونولار صباح قوگشمه لرنده قوگشمه جى اولارق اوكلڭ حضورگا چيقارديغمز اوگرنجىلرمزله بر باشقه گوزللك قاتىيور. قوگشمه جى اوگرنجىمىزين بيلگىسگى، ديگله ييجى اوگرنجىلرمزن ايلغىسىيله بولشديرييور، بويله لكله اوگرنجىلرمزده اولمه سى محتمل اوزگون-موتىواصيون- طوپلوم اوكلده اكسيكلر ره ابيليه ايدلييور. قوگشابلمه-ديكسييون، خطابت ودقت اكسيكليگى گبى برچوق

MEZUN BULUŞMALARI



Okulumuzdan mezun olarak il içi veya il dışında bir üniversitede Yüksek Öğretime başlamış olan öğrencilerimiz tarafından her cuma günü farklı bir mezunumuz davet edilerek mevcut öğrencilerimize kariyer planlaması, fikir ve motivasyon sağlanması açısından dikkat etmeleri gereken hususlara dair akran arabuluculuğu hedefi dairesinde gerçekleştirdiğimiz “Mezun Buluşmalarımız” devam etmektedir.

مزون بولوشمه‌لری

اوکلمزدن مزون اولارق ایل ایچی ویا ایل طپیشکده بر اونیورسیتهد یوکسک اوگرتیمگه باشلامش اولان اوگرنجیلرمز طرفندن هر جمعه کونی فرقلی بر مزونمز دعوت ایدلهرک موجود اوگرنجیلرمرزه قاریهر پلانله‌ماسی، فکر و موتیو‌اصیون صاغل انلمه‌سی آچیسکدن دقت ایتمه‌لری گرکن خصوصلر دائر اقران آرابولوجولوغو هدفی دائره‌سکده گرچکلشدردیگمز “مزون بولوشمالاریمیز” دوام ایتماقده‌در

“Okulun Kalbi Kütüphaneler Projesi”



“Okulun Kalbi Kütüphaneler Projesi” Kitap Tanıtma ve Tartışma Etkinlikleri kapsamında Okulumuz konferans salonunda Türk Dili ve Edebiyatı öğretmenimiz Selçuk UZUN’un koordinesinde tertiplenen programda Coğrafya Öğretmenimiz Resul BAYINDIRLI tarafından Jared DIAMOND- Çöküş / Tüfek Mikrop Çelik ve Daron ACEMOĞLU / Ulusların Düşüşü adlı eserlerin mütalaası yapıldı.

“اقولون قلبی کتپخانه‌لر پروژسی”

اقولون قلبی کتپخانه‌لر پروژسی کتاب طانیتمه و طارتشمه اتکینلک‌لری قاپسامگده اوکلمز قونفرانس سالونگد ترک دیلی و ادبیاتی اوگرتمنمز سلچوق اوزون’ن قونوردینه‌سکده ترتیب‌لنن پروگرامده جغرافیا اوگرتمنمز رسول بایندرلی طرفندن ژارد دیموند- چوکش / تفک میقروب چلک و دارون عجماوغلی / اولوسلرک دوششی ادلی اسرلرن مطالعه‌سی یاپلدی

Şiir Yarışması:

Hoş sadâ ve Mûsikî Kulübümüzce düzenlenen “Öğretmen” temalı şiir yarışmasını 10. Sınıf öğrencilerimizden Elif ŞENGÜL arkadaşımız kazandı. Birçok şair adayı arkadaşımızın eserleriyle dahil olduğu yarışmanın ödül töreninde kazanan arkadaşımız ödülünü Okul Baş Müdür Yardımcımız İbrahim CANPOLAT’ın elinden aldı. Birinci olan şiir kulübümüzün katkısıyla bestelendirildi.

Engelliler haftası:

3 Aralık Dünya Engelliler gününü hepimizin bir engelli adayı olduğu biliciyle idrak ediyor. Tüm engelli bireylerimize mutluluk, huzur ve engelsiz bir yaşam temenni ediyoruz.

شعر ياريشمه سى

خوش صادا و موصىكى قولوبمزجه دوزنلنن
اگرتمن تمه لى شعر ياريشمه سى ۱۰. صنف
اوگرنجيلرمزدن الف شنگول آرقه داشمز قزاندى
برچوق شاعر آدایى آرقه داشمزك اسرلریله داخل
اولدیغى ياريشمه نك اودول توره نكده قزانان آرقه
داشمز اودلگى اوقول باش مدير يارديمجيميز ابراهيم
جانپولاتن الكدن آلدی. بريگجى اولان شعر قولوبمزك
قاتقىسى يله بسته لهنرلدى

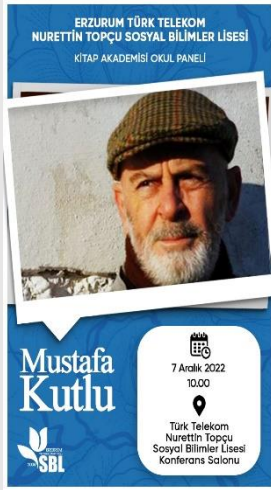
انگلایلر هفته سى

۳ آراق دنيا انگلایلر كونگى هپمزك بر انگللى آدایى
اولدیغى بيليجييله ايدراق ادييور. توم انگللى بيريلرمزه
موتلولق، حضور و انگلسز بر ياشام تمنى ادييورز

Erzurum Kitap Akademisi Okumaları

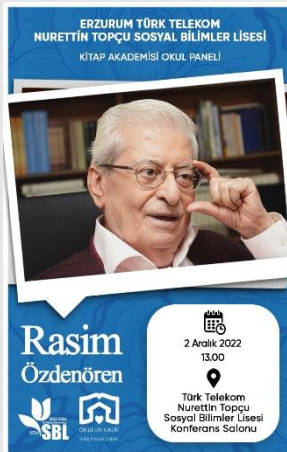
Kasım ayını muhtelif etkinliklerle geçiren okulumuz aralık ayına da dolu dolu girdi. Eğitim-Öğretim yılı başlangıcında başlanılan “Erzurum Kitap Akademisi Okumaları” kapsamında öğretmenlerimiz kontrolünde hazırlanarak birçok kitap okuyan öğrencilerimiz her yazarın kendi ismini taşıdığı birer panel düzenlediler. Okumalar 11. Sınıfın sonuna kadar düzenli olarak devam edecek.

قاسم آینی مختلف اتکینلکرله گچیرن اوکلمز آرالق آییگا ده طولو طولو گیردی. اگیدم-اوگرتم بیلی باشلانغیجگده باشلانلان “رزوروم کتاب آقادهمسی اوقومالاری” قاپسامگده اوگرتمنلرمز قونتر اولگده حاضرلارنق برچوق کتاب اوقویان اوگرنجیلرمز هر یازارن کندی ایسمگی طاشیدیگی برر پانل دوزنله دیلر. اوقوملر ۱۱. صنفک صونگا قدر دوزنلی اولارق دوام ایدهجک.



9. Sınıf öğrencilerimiz Öğretmenlerimiz Seyfülislam Öztürk ve Hakan Karakaş'ın kontrol ve yönlendirmeleri ile Mustafa Kutlu'nun (Menekşeli Mektup, Tahir Sami Bey'in Özel Hayatı, Mavi Kuş, Uzun Hikâye, Beyhude Ömrüm) kitaplarını okudular.

۹ صنف اوگرنجیلرمز اوگرتمنلرمز سیفولیسلام اوزتورک و خاقان قاراقاش'ن قونتر اول و یوکلندرمه لری ایله مصطفی قوتلو'نون (منکشه لی مکتوب، طاهر سامع بی'ن اوزل خایاتی، ماوی قوش، اوزون هیقایه، بیخوده عمرم) کیتاپلارینی اوقودولار.



10. Sınıf öğrencilerimiz Öğretmenlerimiz Elif Aydın Dumlupınar ve Selçuk Uzun'un kontrol ve yönlendirmeleri ile Rasim Özdenören'in (Gül Yetiştiren Adam, Müslümanca düşünme Üzerine Denemeler, Çözülme, Edebiyat ve Hayat, Çoksesli Bir Ölüm) kitaplarını okudular.

۱۰ صنف اوگرنجیلرمز اوگرتمنلرمز الیف آیدک دوملوپینار و سلچوق اوزون'ن قونتر اول و یوکلندرمه لری ایله راسم اوزدنورن'ن (گول یتشدیرن آدام، مسلمانجه دوشونمه اوزهرینه دگهملر، چوزولمه، ادبییات و خایات، چوقسسلی بیر اولم) کیتاپلارینی اوقودیلر.



11.Sınıf öğrencilerimiz Öğretmenlerimiz Duygu Şirin ve Ata Bayoğlu'nun kontrol ve yönlendirmeleri ile Cengiz Dağcı'nın (Yurdunu Kaybeden Adam, Onlar da İnsandı, O Topraklar Bizimdi, Korkunç Yıllar, Genç Timuçin) kitaplarını okudular.

۱۱ صنف اوگرنجیلریمز اوگرتمنلریمز دویغو شیرین و آتا بایوغلو'نون قونتراول و یوکلندرمه‌لری ایله جنگیز داغجی'نین (یوردگی قاییدن آدام، اولار دا اینسه‌گدی، او طوپراق‌لار بیزمدی، قورقونچ یی‌لار، گنج تیموچین) کیتاپلارینی او‌قودولار.

Öğrencilerimiz okudukları bu kitaplardan kendilerine göre yazarlardan belirledikleri temalar üzerine panel gerçekleştirdiler. Katılımın oldukça yoğun olduğu panellerimiz Panelist öğrencilerimizin veciz ifadeleriyle göz doldurdu.

اوگرنجیلریمز او‌قودقلری بو کیتاپلاردان کندیلریگه گوره یازارلردن بلیرله‌دک‌لری تمه‌لر اوزهرینه پانل گرچکلشدردیلر. قتیلمن اولدقچه یوغون اولدیغی پانلریمز پانلیست اوگرنجیلریمز و جیز ایفادلریله گوز دولدوردو.

“Diriliş Eri Sezai Karakoç” Panelimizi Gerçekleştirdik

Okulumuz edebiyat öğretmenleri Muhammed TOTİK, Vahdettin Oktay BEYAZLI, Nimet TOHUMCU, Ata BAYOĞLU, Selçuk UZUN, Elif Aydın DURLUPINAR, Duygu ŞİRİN bir ekip ruhu ile çalışarak 4 öğrencimizle uzun ve tatlı bir yorgunluk neticesinde hazırlamış oldukları 21 yy. mührünü vurmuş olan Merhum Sezai Karakoç temalı panel düzenlediler. Vefatının yıl dönümü münasebetiyle düzenlenen “Diriliş Eri Sezai Karakoç” isimli panel, Necip Fazıl Kısakürek Kültür Merkezinde gerçekleşti. Programa üst düzey yetkililer, öğretmenler öğrenciler ve vatandaşlardan oluşan yoğun bir katılım gerçekleşti. Panelimiz yerel ve ulusal basında yankı uyandırdı.



"دیریلیش اری سزائی قاراقوچ" پانلمزی گرچکلشدردک

اوکلمز ادبیات اوگرتمنلری محمد طوتیک، وحدالدین اوقتای بیاضلی، نعمت تخمچی، آتا بایوغللی، سلچوق اوزون، الف آیدین طوملیپیکار، دویغو شیرین بر اکیپ روحی ایله چالشارق ۴ اوگرنجیمیزله اوزون و طاتلی بر یورغونلوق ندیجه‌سگده حاضرلامش اولدقلری ۲۱ یوی. مهرگی وورمش اولان مرحوم

سزائی قاراقوچ تمه‌لی پانل دوزنله‌دیلر وفاتینا ییل دونم مناسبتیله دوزنلنن “دیریلیش اری سزائی قاراقوچ” اسملی پانل نجیب فاضل قیصقورک کولتور مرکزیکده گرچکلشدی. پروغرامه اوست دوزی یتکیلیر، اوگرتمنلر اوگرنجیلر و وطنداشلردن الوشان یوغون بر قتیلم گرچکلشدی. پانلمز یرل و اولوسال باصنده یانقو اویندیردی.

SEZAI KARAKOÇ (1933- 2021)

Diriliş davasına olan iştîyak ve arzusunu bizlere ilmek ilmek dokuyan merhum mütefekkir, üstad Sezai Karakoç'u vefatının yıl dönümünde rahmet ve minnetle anıyoruz. Sezai Karakoç, 22 Ocak 1933 tarihinde Diyarbakır'ın Ergani ilçesinde hayata gözlerini açtı. İlkokul eğitimini Ergani'de tamamladıktan sonra Maraş Ortaokulu ve Gaziantep Lisesi'nde eğitim gördü. Yükseköğrenimini Ankara Üniversitesi Siyasal Bilgiler Fakültesi Maliye Bölümünde tamamladı. Mezun olduktan sonra Maliye Bakanlığı'nda görev yapmaya başladı.

Lise eğitimini sürdürdüğü sırada Necip Fazıl KISAKÜREK'in şiirleriyle tanıştı. Kısakürek'in çıkardığı **Büyük Doğu** dergisinin müdavimlerinden biri olmuştu. Karakoç'un "**Sabır**" isimli ilk şiiri, Büyük Doğu dergisinde yayımlandı. Bir süre sonra derginin yönetiminde de yer aldı. Sezai Karakoç, ilerleyen yıllarda **Sabah**, **Yeni İstanbul**, **Millî** gazetede yazarlık yaptı. Ayrıca **Hisar**, **İstanbul**, **Şiir Sanatı** ve **Mülkiye** dergilerinde şiirleri yayımlandı.

Sezai Karakoç, 1960 yılında **Diriliş** dergisini kurdu. Aralıklarla yayın hayatını sürdüren derginin yazar kadrosunda İsmet Özel, Cahit Zarifoğlu, Rasim Özdenören de yer aldı. Karakoç, 16 Kasım 2021 tarihinde hayatını kaybetti.

سزائی قاراقوچ (۱۹۳۳ - ۲۰۲۱)

دیریلیش دعواسی‌گا اولان ایشتیاق و آرزو صوگی بیزلره ایلمک ایلمک طوقویان مرحوم متفکر، استاد سزائی قاراقوچ وفاتینڭ ییل دونمگده رحمت و منتله آگییورز. سزائی قاراقوچ ۲۲ اوجاق ۱۹۳۳ تاریخگده دییارباقیر'ن ارغنی ایلجہسگده حیاته گوزلهرنی آچدی. ایلقوقول اگیدمنی ارغانی'ده تماملادقن صکره ماراش اورته‌اوقولی و غازیعینتاب لیسی'نده اگیدم گوردی. یوکسکو اوگرنمنیی آنقره اونیورسیتہسی سیاسال بیلگیلر فاکولتہسی مالیه بولمگده تماملادی. مزون اولدقن صکره مالیه باقانیلغی'ندا گورو یاپمهیه باشلادی.

لیسه اگیدمنی سوردیردیگی صیراده نجیب فاضل قیصاکورک'ن شعرلریله طانیشدی. قیصاکورک'ن چیقاردیگی بویوک طوغو درقیسنڭ مداوملرگدن بری اولمشدی. قاراقوچ'ن "صابیر" اسملی ایلك شعرى، بویوک طوغو درقیسگده یایملاندی. بر سوره صکره درقینڭ یونتمگده ده یر آلدی. سزائی قاراقوچ، ایلریله ییللارده صباح، یگی استانبول، میللی غزتهده یازارلق یاپدی. آیریجه حصار، استانبول، شعر سانادی و ملکیه درقیلرگده شعرلری یایملاندی.

سزائی قاراقوچ، ۱۹۶۰ ییلنده دیریلیش درقیسگی قوردی. آرالقلرلا یاین حیاتیگی سوردیرن درقینڭ یازار قادروسگده عصمت اوزل، جاهد ظریفاوغلی، راسم اوزدنورن ده یر آلدی. قاراقوچ، ۱۶ قاسم ۲۰۲۱ تاریخگده حیاتیگی غائب ایتدی.

...Ülkendeki kuşlardan ne haber vardır.
Mezarlardan bile yükselen bir bahar vardır.
Ask celladından ne çıkar madem ki yar vardır.
Yoktan da vardan da ötede bir Var vardır.
Hep suç bende değil beni yakıp yıkan bir nazar vardır.
O şarkıya özenip söylenecek mısırâlar vardır.
Sakin kader deme kaderin üstünde bir kader vardır.
Ne yapsalar boş göklerden gelen bir karar vardır.
Gün batsa ne olur, geceyi onaran bir mimar vardır.
Yanmışsam külümden yapılan bir hisar vardır.
Yenilgi yenilgi büyüyen bir zafer vardır.
Sırların sırrına ermek için sende anahtar vardır.
Göğsünde sürgününü geri çağıran bir damar vardır.
Senden umut kesmem kalbinde merhamet adlı bir çınar vardır.
Sevgili!
En sevgili!
Ey sevgili!

اولکندکی کوشلاردان ن خبر واردیر
مزارلاردان بیل یوکسلن بر بهار واردیر
عشق جلالدیندان ن چیقار مادم کی یار واردیر
یوقتاندا واردان دا اوتد بر وار واردیر
هپ صوچ بنده دکل بگی یاقوب بیقان بر نظر واردیر
او شرقیه اوزنوب سویلنمچک مصریلر واردیر
صاقن قدر دمه قدرک اوستونده بر قدر واردیر
ن یاپسه لر بوش گوکلردن گلن بر قرار واردیر
کون باتسه دان اولور گجه یی اوناران بر معمار واردیر
یانمشسهم کولمدن یاپلان بر حصار واردیر
یگیلگی یگیلگی بیوین بر ظفر واردیر
صرلارن صیرریکا ایرمک ایچین سگده آناحتار واردیر
گوگسگده سورکینگی گرو چاگران بر طامار واردیر
سگدن اموت کسمم قلبیگده مرحمت ادلی بر چنار واردیر
سوگیلی
این سوگیلی...



SPOR SAYFASI

BASKETBOL

Geçtiğimiz yıl Liseler Arası Bayanlar Basketbol müsabakalarında göğsümüzü kabartan, başarılı mücadeleleri neticesinde Erzurum İl Birinciliği alarak Kars'ta gerçekleşen bölgeler arası grup mücadelesinden de alnın akıyla çıkan Okulumuz Bayan Basketbol takımımız Beden Eğitim Öğretmenlerimiz Yasin KARAKAŞ ve Yücel YAŞA liderliğinde çalışmalarına devam etmekte.

FUTSAL TAKIMIMIZ

RAKİP TANIMIYOR

İlimiz genelinde düzenlenen FUTSAL müsabakaları tüm hızıyla devam etmekte. Toplamda 6 Grubun ter döktüğü Futsal müsabakalarında B Grubunda mücadele etmekte olan okulumuz Futsal takımı Beden Eğitim Öğretmenlerimiz Yasin KARAKAŞ ve Yücel YAŞA liderliğinde şu ana kadar iki takımla karşılaştı. İlk maçını Hilalkent Anadolu Lisesi'ni 4 - 1 mağlup ederek başlayan takımımız İkinci maçında Emel Çatal Anadolu Lisesi'ni 2 - 0 mağlup etti. Böylelikle guruptan çıkmayı garantileyen Okulumuz Futsal Takımı iddialı bir şekilde yoluna devam etmekte. Takımımıza başarılar diliyoruz.



سپور صحیفه‌سی

باصکتبول

گچدیگمز بیل لیسeler آراسی بایانلر باصکتبول مسابقه‌لرگده گوگسمزی قبارتان، باشاریلی مجادلهرلی ندیجه‌سگده ارضروم ایل بیرینجیلیگی آلاق قار'تا گرچکلشن بولگه‌لر آراسی غروب مجادله‌سگدن ده آلاڭ آقییله چیقان اوکلمز بایان باصکتبول طاقمز بدن اگیدم اوگرتمنلرمز یاسن قراقاش و یوجل یاشا لیدرلیگینده چالشمه‌لریگا دوام ایتماقده.

فوتسال طاقمز راکیب طانیمیور

ایلمز گنلگده دوزنلنن فوتسال مسابقه‌لری توم خیزیله دوام ایتماقده. طویلآمده ۶ غروبڭ تر دوکدیگی فوتسال مسابقه‌لرگده ب غروبگده مجادله ایتماقده اولان اوکلمز فوتسال طاقیم بدن اگیدم اوگرتمنلرمز یاسن قراقاش و یوجل یاشا لیدرلیگینده شو آگا قدر ایکی طاقملا قارشیلأشدی. ایلک ماچگی هلالکنت آناتولو لیسسی'نی ۴ - ۱ مغلوب ادرك باشلایان طاقمز ایکنجی ماچگده امل چاتال آناتولو لیسسی'نی ۲ - ۰ مغلوب ایتدی. بوبله‌لکله غروبدن چیقمه‌یی غارانتیله‌مین اوکلمز فوتسال طاقیم ادعالی بر شکله یولنا دوام ایتماقده. طاقمزا باشاریلار دیلیبوروز.



KALEM KILIÇTAN
KESKİNDİR

Neden böyle denmiştir? Çünkü asıl varlık sebebi bilgidir. Kılıçla ülkeler fethedilebilir. Fakat devamı ilim ve bilgi ile olabilir. İnsanları ve kalpleri kazanmanın yolu kalemde yani bilgiden geçer. Mesela Kur'an-ı Kerim olmasa yolumuzu bulamayız. İslam ve gerçek medeniyet sahibi olamazdık. Ülkeler kılıçtan önce, kalemle kazanılır. Korumak için de kalemin yazdıklarına ihtiyaç vardır.

اتاسوزلری

عثمانلیجه

قلم قیالیچدن کسکیندر

نهدن بویله دینمشدر؟ چونکه اصل قیالیچله نولکهلر فتح ایدیلهبیلری، فقط دوامی علم و بیلگی و اراق ایله اولبیلری. انسانلری و قیللری قازامنهنک یویل قلمدن یعین بیلکیدن کچر. مثال قرآن کریمی اوملاسه یوملری اسالم و کرچک مدنیت صاحب، اوالمازدق. نولکهلر قیالیچدن اوغجه قلمله قزانیلری. قورمق اچون ده قلمک یازدقارینهوالمازدق سبیب، احتیاج واردر بیلکیدر.

MİZAH



Temel bir gün hâkimin karşısına çıkartılır. Hâkim, Temel'e sorar:
-Evladım senin adın ne?
-Adım "Temel", fakat "Z" si yok.
Hâkim bir an düşünür ve Temel'e dönerek:
-Evladım, "Temel" de "Z" yok ki!
- Eeeee, biz ne dedük hakim bey?

مزاح



تمل بر کون حاکمین
،قارشوسیگا چیغار دلیر . حاکیم
تمله صورار
اولادم سگن ادن ن؟
آدیم "تمل"، فقط "ز" سی یوق
حاکیم بر آک دوشونور و تمله
دونمک:
اولادم، "تمل" ده "ز" یوق کی!
- ااااا، بیز ن دمدق حاکم بگ؟

BİR AYET-BİR HADİS

"وَأَنْ لِّنَّاسٍ لِلْإِنْسَانِ إِلَّا مَا سَعٍ"

"Doğrusu insana çalışmasından
başka birşey yoktur".

Necm Sûresi 39

"الْإِسْلَامُ حُسْنُ الْخُلُقِ"

İslam, güzel ahlâktır.

بر آیت بر حدیث

"وَأَنْ لِّنَّاسٍ لِلْإِنْسَانِ إِلَّا مَا سَعٍ"

"طوغریسی اینسهگا چالشمهسگدن
باشقه بر شی یوقدر ."

نجمی سورسی ۳۹

"الْإِسْلَامُ حُسْنُ الْخُلُقِ"

اسلام، گوزل اخلاقتیر

“HER ŞEY BİR ŞEY, CEHALET HİÇBİR ŞEY.” (Kibar-ı Kelam)

هرشی بیرشی، جخالت هیچبیرشی. (کیبار کلام)

“ÖLECEĞİNİ BİLEREK YAŞAYAN TEK CANLI İNSANDIR.VE HİÇ
ÖLMEYECEKİMİŞ GİBİ YAŞAR.” (Necip Fazıl KISAKÜREK)

اوله جگنی بیلهرک یاشایان تک جانلی اینصان دیر. وه هیچ اولمه یه جکمش گیبی
یاشار. ” (نجیب فازیل قیصقورک)

OSMANLI TÜRKÇESİ ÖĞRENİYORUM

عثمانلی ترکیجهسی اوگرنیورم

Osmanlıca, bugünkü alfabeyi okuyup yazabilen herkes tarafından basit seviyede rahatlıkla öğrenilebilir. Osmanlı Türkçesi alfabesinde 34 harf vardır. Kur'an alfabesini temel alır. Birkaç harf ilave edilmiştir. Sağdan sola doğru yazılır ve okunur.

عثمانلیجه، بوگونکی آلفابهیی اوقویوپ یازابیلن هرکس طرفندن بسیط سوییهده راحتلقه اوگرنلهبیلیر. عثمانلی ترکیجهسی آلفابهسگده ۳۴ حرف واردیر. قورن' آلفابهسگی تمّل آلیر. برقاق حرف ایلاوه ایدلمشدر. صاغدن صولا طوغرو یازیلیر و اوقونور.

Osmanlı Türkçesinde sayılar, rakamlarla yazıldığında soldan sağa doğru yazılır ve okunur.

OSMANLI TÜRKÇESİ ALFABESİ												
ر	ذ	د	خ	ح	چ	ج	ث	ت	پ	ب	ا	HARFİN ŞEKLİ
ra	zel	dal	hı	ha	çim	cim	se	te	pe	be	elif	HARFİN ADI
r	z	d	h	h	ç	c	s	t	p	b	a, e	SES KARŞILIĞI

ق	ف	غ	ع	ظ	ط	ض	ص	ش	س	ژ	ز	HARFİN ŞEKLİ
kaf	fe	gayin	ayin	zı	tı	dad	sad	şin	sin	je	ze	HARFİN ADI
k	f	g, ğ	‘	z	t, d	d, z	s	ş	s	j	z	SES KARŞILIĞI

ی	لا	ه	و	ن	م	ل	ث	گ	ک	HARFİN ŞEKLİ
ye	lamelif	he	vav	nun	mim	lam	nef (nazal ne)	gef	kef	HARFİN ADI
y	la	h	v	n	m	l	n	g, ğ	k	SES KARŞILIĞI

• عثمانلی ترکیجهسیگده صایلار، رقملا ر یازیلدیغده صولدن صاغ طوغرو یازیلیر و اوقونور.

۵۷۱	۵۷۱/۰۴/۲۰
571	571/04/20
۱۴۵۳	۱۹۶۰/۰۴/۰۳
1453	1960/04/03
۲۰۱۶	(۳۴۴) ۲۱۵۰۹۷۶
2016	(344) 2150976

RAKAMLAR VE SAYILAR					
On bir	11	۱۱	Bir	1	۱
On iki	12	۱۲	İki	2	۲
On üç	13	۱۳	Üç	3	۳
On dört	14	۱۴	Dört	4	۴
On beş	15	۱۵	Beş	5	۵
On altı	16	۱۶	Altı	6	۶
On yedi	17	۱۷	Yedi	7	۷
On sekiz	18	۱۸	Sekiz	8	۸
On dokuz	19	۱۹	Dokuz	9	۹
Yirmi	20	۲۰	Sıfır	0	۰
Yüz	100	۱۰۰	On	10	۱۰

Tarihlerin yazımında gün, ay, yıl kısımları yazıda olduğu gibi sağdan sola doğru (YYYY/AA/GG) sıralanır.

تاریخلرک یازمنده کون، آی، ییل قیصملری یازیده اولدیغی گبی صاغدهک صولا طوغرو (yyyy/aa/gg) صره لانیر.



HİLÂL

ARALIK
2022



YIL: 1
SAYI: 1

Gelenekten geleceğe...

Erzurum Türk Telekom Nurettin Topçu Sosyal Bilimler Lisesi